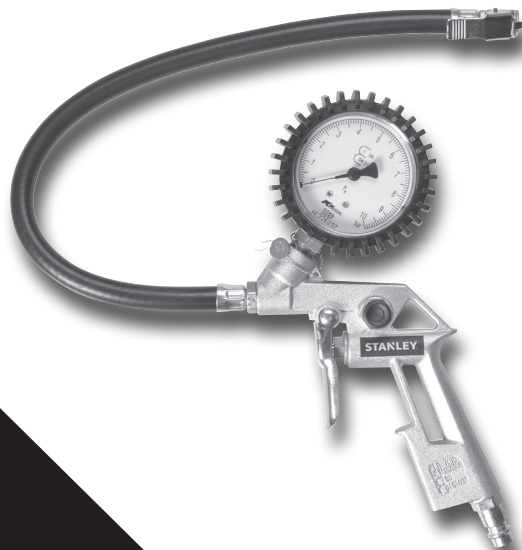


STANLEY®

150534XSTN

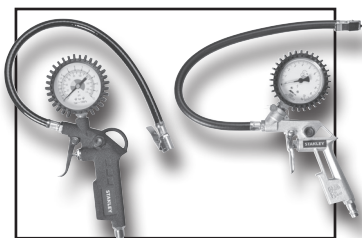


150533XSTN



- | | | | |
|----|--|----|--|
| IT | Manuale istruzioni (Istruzioni originali) | SI | Priročnik z navodili (Prevod originalnih navodil) |
| GB | Instruction manual for owner's use (Translation of the original instructions) | HU | Kezelési útmutató (Az eredeti használati utasítás fordítása) |
| FR | Manuel utilisateur (Traduction des instructions originales) | CZ | Příručka k obsluze (Překlad původních pokynů) |
| DE | Betriebsanleitung (Übersetzung der Originalanleitung) | SK | Návod na obsluhu (Překlad originálního návodu na obsluhu) |
| ES | Manual de instrucciones (Traducción de las instrucciones originales) | RU | Руководство по эксплуатации (Перевод оригинальных инструкций) |
| PT | Manual de instruções (Tradução das instruções originais) | NO | Bruksanvisning (Oversettelse av de originale instruksene) |
| NL | Gebruiksaanwijzing (Vertaling van de originele instructies) | TR | Kullanma talimatı (Asıl yönergelerin çevirisi) |
| DK | Bruksanvisning (Oversættelse af den originale vejledning) | RO | Manual de utilizare (Traducerea instrucțiunilor originale) |
| SE | Instruktionsmanual (Översättning av originalinstruktionerna) | BG | Ръководство по експлоатацията (Превод на първоначалните инструкции) |
| FI | Käyttöohjeet (Alkuperäisten ohjeiden käännös) | RS | Uputstvo za upotrebu (Prevod izvornih uputstava) |
| GR | Εγχειρίδιο οδηγιών (Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών) | LT | Vartotojo vadovas (Originalių instrukcijų vertimas) |
| PL | Instrukcje obsługi (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji) | EE | Kasutaja käsiraamat (Originaaljuhiste tõlge) |
| HR | Uputstvo za uporabu (Prijevod izvornih uputa) | LV | Lietotāja rokasgrāmata (Oriģinālās instrukcijas tulkojums) |

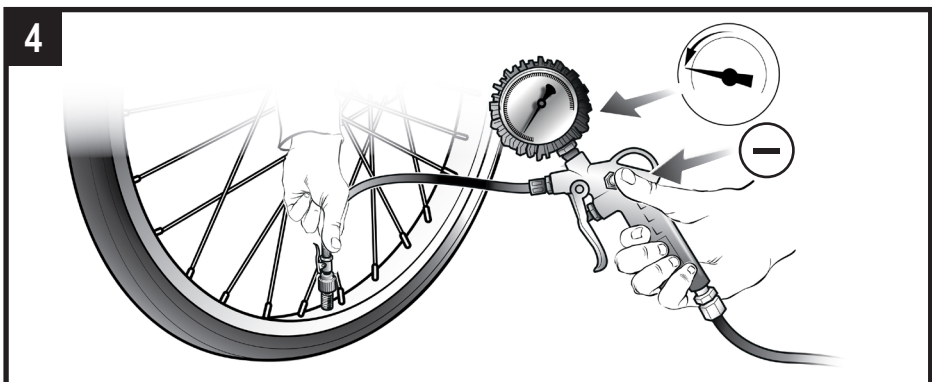
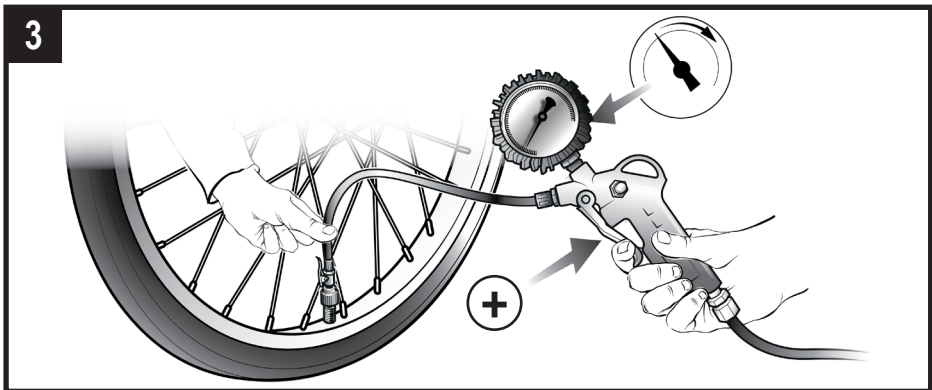
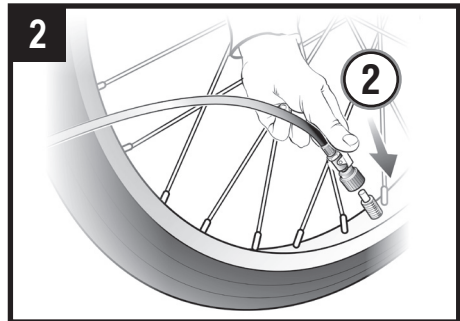
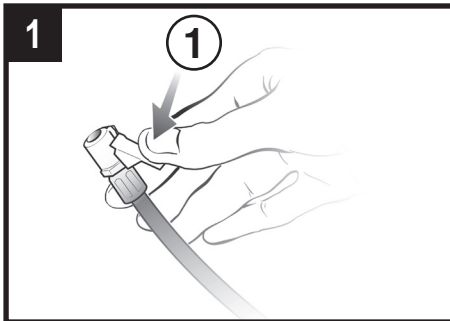
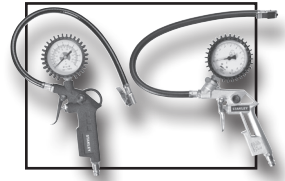
Inflating Gun



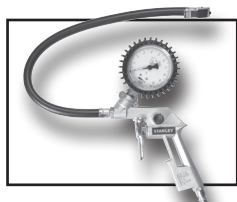
IT	Pistola gonfiaggio
GB	Inflating gun
FR	Poignée de gonflage
DE	Reifenfüller
ES	Pistola de inflado
PT	Pistola de enchimento
NL	Pomppistool
DK	Pumpepistol
SE	Pumphandtag med manometer
FI	Renkaantäyttöpistooli
GR	Πιστόλι για λάστιχα
PL	Pistolet do pompowania
HR	Pištolj za pumpanje
SI	Napihovalna pistola
HU	Abronszfúvó pisztoly
CZ	Pistole pro stlacený vzduch
SK	Pistol na stlacený vzduch
RU	Пистолет для накачки шин
NO	Luftfyller
TR	Lastik şişirme tabancası
RO	Pistol de umflat
BG	Пистолет за надуване
RS	Pištolj za naduvanje
LT	Pripūtimo pistoletas
EE	Rehvipumpamispüstol
LV	Pumpis ar uzgali

		
150533XSTN 150534XSTN	100 l/min. 3.5 cfm	10 bar 145 psi

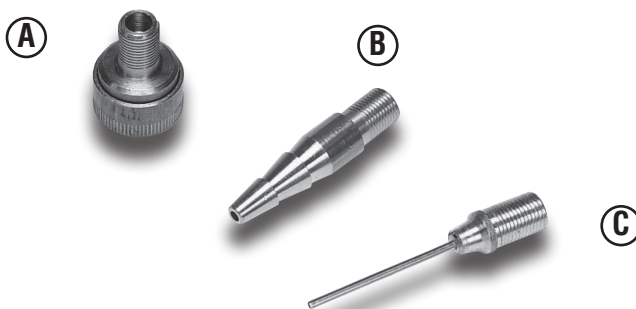
**UTILIZZO - USE - UTILISATION - GEBRAUCH
USO - UTILIZAÇÃO - GEBRUIK - BRUG
ANVÄNDNING - KÄYTTÖ - ΧΡΗΣΗ - UŻYTKOWANIE
KORIŠTENJE - UPORABA - ALKALMAZÁS
POUŽITÍ - POUŽÍVANIE
КАК РАБОТАТЬ С ПНЕВМОИНСТРУМЕНТОМ
BRUK - KULLANIM - UTILIZARE - УПОТРЕБА
KORIŠČENJE - NAUDOJIMAS - LIETOŠANA
KASUTAMINE**



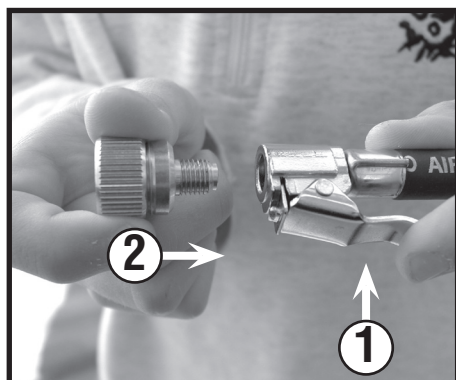
STANLEY

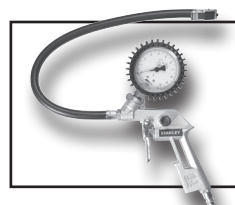


**UTILIZZO - USE - UTILISATION - GEBRAUCH
USO - UTILIZAÇÃO - GEBRUIK - BRUG
ANVÄNDNING - KÄYTTÖ - ΧΡΗΣΗ - UŻYTKOWANIE
KORIŠTENJE - UPORABA - ALKALMAZÁS
POUŽITÍ - ROUŽÍVANIE
КАК РАБОТАТЬ С ПНЕВМОИНСТРУМЕНТОМ
BRUK - KULLANIM - UTILIZARE - УПОТРЕБА
KORIŠČENJE - NAUDOJIMAS - LIETOŠANA
KASUTAMINE**

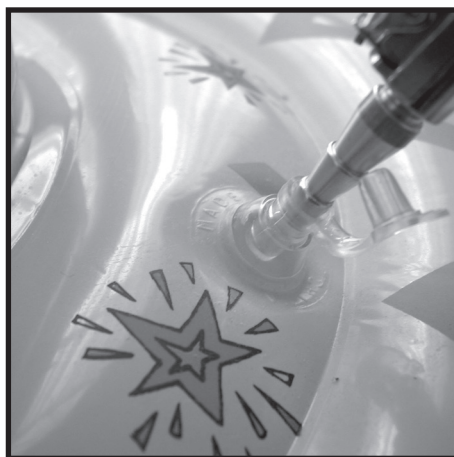
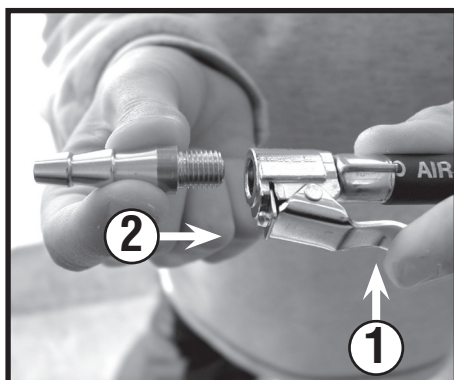


A

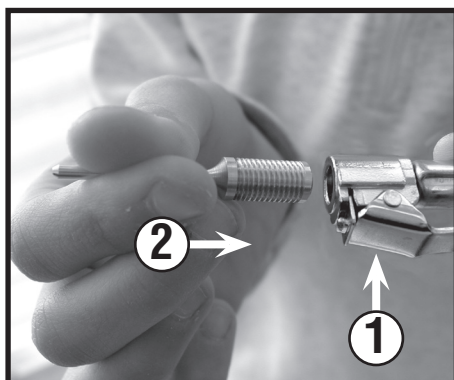




B



C



- IT** LEGENDA SEGNALETICA DI SICUREZZA SUI PRODOTTI
- GB** KEY TO PRODUCT SAFETY SIGNS
- FR** LEGENDE DES PICTOGRAMMES DE SECURITE FIGURANT SUR LES PRODUITS
- DE** ERKLÄRUNG DER SICHERHEITSKENNZEICHNUNG AN DEN PRODUKTEN
- ES** INSCRIPCIÓN DE LA SEÑALIZACIÓN DE SEGURIDAD COLOCADA EN LOS PRODUCTOS
- PT** LEGENDA DA SINALÉTICA DE SEGURANÇA NOS PRODUTOS
- NL** VERKLARING WAARSCHUWINGSSYMBOLLEN OP PRODUCTEN
- DK** SIGNATURFORKLARING TIL PRODUKTERNES SIKKERHEDSSKILTNING
- SE** FÖRKLARING TILL SÄKERHETSSYMBOLER PÅ PRODUKTERNA
- FI** TUOTTEITA KOSKEVAT TURVAMERKIT
- GR** ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΣΗΜΑΤΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ
- PL** LEGENDA ZNAKÓW OSTRZEGAWCZYCH NA WYROBACH
- HR** ZNAKOVI ZA UPOZORENJE NA PROIZVODIMA

- SI** OPOZORILNI ZNAKI NA PROIZVODIH
- HU** A TERMÉKEKEN TALÁLHATÓ BIZTONSÁGI JELZÉSEK LISTÁJA
- CZ** BEZPEČNOSTNÍ ZNAČENÍ NA VÝROBCÍCH
- SK** LEGENDA: BEZPEČNOSTNÉ OZNAČENIA NA VÝROBKACH
- RU** УСЛОВНЫЕ ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ ЗНАКИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ РАБОТЫ С ИЗДЕЛИЯМИ
- NO** SIKKERHETSTEGNFORKLARING PÅ PRODUKTENE
- TR** ÜRÜNLER HAKKINDA GÜVENLİK TALİMATLARI LEJANDI
- RO** LEGENDA INDICATOARELOR DE SECURITATE APLICATE PE PRODUSE
- BG** ЛЕГЕНДА НА ЗНАЦИТЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВЪРХУ ИЗДЕЛИЯТА
- RS** UPOZORAVAJUĆE NAZNAKE O BEZBEDNOSTI PROIZVODA
- LT** SUTARTINIAI ĮSPĖJAMIEJI ŽENKLAI DĖL DARBO SAUGUMO SU GAMINIAIS
- EE** OHUTUSNÕUDED
- LV** PRODUKTU DROŠĪBAS NORĀDĪJUMA ZĪMJU SARAKSTS



- IT** Leggere attentamente il manuale d'istruzioni prima dell'uso.
- GB** Before use, read the handbook carefully.
- FR** Lire attentivement le Manuel Opérateur avant toute utilisation.
- DE** Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanleitung aufmerksam lesen.
- ES** Leer atentamente el manual de instrucciones antes de usar el equipo.
- PT** Ler com atenção o manual de instruções antes do uso.
- NL** Lees vóór gebruik aandachtig de handleiding door.
- DK** Læs omhyggeligt instruktionsmanualen før brug.
- SE** Läs bruksanvisningen noggrant före användning.
- FI** Lue käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä.
- GR** Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.
- PL** Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcjami obsługi.
- HR** Prije upotrebe pažljivo pročitajte upute za upotrebu.
- SI** Pred uporabo, pazljivo preberite navodila za uporabo.
- HU** Használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet.
- CZ** Před zahájením práce si pozorně přečtěte příručku pro použití.
- SK** Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte návod na jeho použitie.
- RU** Перед тем, как приступить к работе, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.
- NO** Les nøye bruksanvisningen før bruk.
- TR** Kullanımdan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.
- RO** Cititi cu atentie manualul de instructiuni înainte de a utiliza!
- BG** Внимателно прочетете ръководството по експлоатация преди употреба.
- RS** Pre upotrebe pažljivo pročitajte priručnik s uputstvima.
- LT** Prieš imdamiesi darbo atidžiai perskaitykite naudojimo vadovėlį.
- EE** Enne kasutamist lugege kasutamishuend tähelepanelikult läbi.
- LV** Uzmanīgi izlasiet izmantošanas instrukciju pirms produkta lietošanas.



- IT** Pericolo, usare prudenza
- GB** Danger, take care
- FR** Danger: agir avec prudence
- DE** Vorsicht, Gefahr
- ES** Peligro, actuar con precaución
- PT** Perigo, tomar cuidado
- NL** Gevaar, wees voorzichtig
- DK** Fare, vær forsigtig
- SE** Fara - var försiktig!
- FI** Vaara, noudata varovaisuutta
- GR** Κίνδυνος, χρησιμοποιήστε το με προσοχή

- PL** Ostrożnie, niebezpieczeństwo
- HR** Pažnja, opasnost
- SI** Pozor, nevarnost
- HU** Veszélyhelyzet, legyen óvatos
- CZ** Nebezpečí, postupujte opatrně!
- SK** Nebezpečenstvo, pracujte opatrne!
- RU** Опасно, будьте осторожны
- NO** Fare, vær forsiktig
- TR** Tehlike, dikkatle kullanınız
- RO** Pericol! Acționați cu prudență!
- BG** Опасност, бъдете внимателни
- RS** Opasnost, budite na oprezu
- LT** Pavojinga, būkite atsargus
- EE** Ohtlik, olge ettevaatlik
- LV** Esiet uzmanīgi - lietojiet produktu piesardzīgi



- IT** Protezione obbligatoria dell'udito, della vista e delle vie respiratorie
- GB** Hearing, sight and respiratory protection must be worn
- FR** Port obligatoire de protections auditives, oculaires et des voies respiratoires
- DE** Gehörschutz, Augenschutz und Atemschutz sind obligatorisch vorgeschrieben
- ES** Protección obligatoria de los oídos, de la vista y de las vías respiratorias
- PT** Protecção obrigatória do ouvido, da vista e das vias respiratórias
- NL** Verplichte bescherming van oren, ogen en luchtwegen
- DK** Obligatorisk beskyttelse af hørelse, syn og luftveje
- SE** Hörselskydd, skyddsglasögon och andningsmask obligatorisk
- FI** Käytettävä kuulosuojaimia, suojalaseja ja hengityksensuojaimia
- GR** Υποχρεωτικό προστατευτικό ακοής, όρασης και του αναπνευστικού συστήματος
- PL** Obowiązkowo zabezpieczyc sluch, wzrok i drogi oddechowe
- HR** Obavezna zaštita očiju, dišnih puteva i sluha
- SI** Obvezna zaščita oči, dihal in sluha
- HU** A légutak, a látás és a hallás védelme kötelező
- CZ** Povinnost chránit sluch, oči a dýchací cestý
- SK** Povinná ochrana sluchu, zraku a dýchacích ciest!
- RU** Обязательная защита ушей, лица и дыхательных путей
- NO** Obligatorisk å ta i bruk hørselsvern, vernebriller og pustemaske
- TR** Mecburi işitme, görme ve solunum yolları koruması
- RO** Echipament de protecție obligatoriu pentru urechi, ochi și cai respiratorii
- BG** Задължителни средства за защита на слуха, зрението и дихателните пътища
- RS** Obavezna zaštita sluha, vida i dišnih puteva
- LT** Privaloma ausų, veido ir kvėpavimo takų apsauga
- EE** Kuulmis-, nägemis- ning hingamisteede kaitse on kohustuslik
- LV** Obligāta dzirdes, redzes un elpošanas ceļu aizsardzība

GARANZIA

Si esclude la prestazione di garanzia in caso di danni dovuti ad una normale usura, a sovraccarico, oppure al trattamento ed impiego non appropriato dell'utensile. Affinché questa garanzia sia valida è necessario consegnare l'utensile non smontato al vostro rivenditore.

La garanzia copre i pezzi sostituiti e la manodopera per un periodo di 12 mesi a partire dalla data di acquisto (verifica della fattura o scontrino fiscale).

I possibili difetti potranno venire eliminati con una sostituzione dell'utensile oppure eseguendo le riparazioni del caso.

WARRANTY

Any warranty is expressly waived in case of damages arising out of regular wear, overload, handling or use not suitable for the tool. For this warranty to be applicable, the tool should not be dismantled when returned to your retailer.

This warranty covers replaced parts and labor for a period of 12 months from the date of purchase (a proof of purchase such as invoice or receipt is required).

Any defect may be removed by replacing the tool or repairing it, as the case may be.

GARANTIE

La prestation de garantie est exclue en cas de dommages dus à une usure normale, à une surcharge, ou au traitement et emploi non approprié de l'outil. Afin que cette garantie soit valable il faut livrer l'outil non démonté à votre revendeur.

La garantie couvre les pièces remplacées et la main-d'œuvre pendant une période de 12 mois à partir de la date d'achat (vérification de la facture ou ticket de caisse).

Les défauts possibles pourront être éliminés par le remplacement de l'outil ou bien en exécutant les réparations nécessaires.

GARANTIE

Die Garantie ist ausgeschlossen im Fall von Schäden durch normale Abnutzung, Überbelastung oder ungeeignete Behandlung und Einsatz des Werkzeugs. Damit diese Garantie Gültigkeit erlangt, muss das nicht ausgetauschte Werkzeug unserem Händler übergeben werden.

Die Garantie deckt die Ersatzteile und die Arbeitskraft für einen Zeitraum von 12 Monaten ab dem Kaufdatum ab (Prüfung durch Rechnung oder Kassenbono).

Mögliche Defekte können durch Austausch des Werkzeugs oder durch die entsprechende Reparatur behoben werden.

GARANTIA

Se excluye la prestación de garantía en caso de daños debidos a normal desgaste, sobrecarga, o bien tratamiento y empleo no idóneo de la herramienta. Para que la garantía se considere válida, es necesario que entreguen la herramienta no desmontada a su revendedor.

La garantía cubre las piezas sustituidas y la mano de obra por un plazo de 12 meses a partir de la fecha de compra (controlado desde factura o resguardo fiscal).

Los posibles defectos se podrán eliminar por medio de sustitución de la herramienta o bien efectuando las reparaciones necesarias.

GARANTIA

Exclui-se a prestação da garantia em caso de danos devido a um normal desgaste, a uma sobrecarga, ou ao tratamento e emprego não apropriado do utensílio. Para que esta garantia seja válida é necessário entregar o utensílio não desmontado ao seu revendedor.

A garantia cobre as peças de reposição e a mão de obra por um período de 12 meses a partir da data da compra (válida a partir da nota ou nota fiscal).

Os possíveis defeitos poderão ser eliminados com uma substituição do utensílio ou efetuando os consertos necessários.

GARANTIE

De garantie is uitgesloten bij schade wegens normale slijtage, overbelasting of bij ongeschikte behandeling en gebruik van het gereedschap. Het gereedschap dient ongemonteerd aan uw verkoper afgeleverd te worden zodat deze garantie van toepassing kan blijven.

De garantie omvat de vervangen werkstukken en de arbeidskosten gedurende een periode van 12 maanden na verkoopdatum (te controleren met rekening of kassabon).

De eventuele defecten kunnen verwijderd worden door een vervanging van het gereedschap of door het uitvoeren van eventuele reparaties.

GARANTI

Garantien fralfer dersom skaden er oppstår pga. almindeligt slid, overbelastning eller pga. upassende håndtering og anvendelse af håndværktøjet. For at denne garanti skal gælde, er det nødvendigt at overdrage håndværktøjet til Deres forhandler i samlet stand.

Garantien dækker udsvejrede dele og arbejdskraft i en periode på 12 måneder fra købsdatoen (med fremvisning af faktura eller bon).

Eventuelle defekter kan elimineres ved udsnitning af håndværktøjet eller ved at foretage de nødvendige reparationer.

GARANTI

Vi uteslutar garantiskydd vid skador som uppstår till följd av ett normalt slitage, vid överbelastning, eller vid handling eller användning som inte är lämplig för verktyget. För att denna garanti ska vara giltig måste verktyget överlämnas i monterat (ej nedmonterat) skick till er återförsäljare.

Garantin täcker byte av arbetsdelarna och arbetskraften för en period på upp till 12 månader från inköpsdatumet (kontrollera på faktura eller kvitto).

De olika defekter som kan uppstå kan åtgärdas med ett utbyte av verktyget eller genom att utföra reparationer på den defekta delen.

TAKUU

Takuu ei ole voimassa vahinkotapauksissa, jotka aiheutuvat normaalista kulumisesta, ylikuormituksesta tai sopimattomasta työvälineen käsittelystä tai käytöstä. Jotta tämä takuu on voimassa, tulee työväline toimittaa pakkaamattomana jälleenmyyjälle.

Takuu kattaa vahingoittaut osat ja tarvittavan ajan ostopäivästä (vahvistus laskusta tai kuitista).

Mahdolliset viat voidaan poistaa työvälineen vaihdolla tai suorittaa tarvittavat korjaukset.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η εγγύηση δεν καλύπτει τις περιπτώσεις ζημιών που οφείλονται σε κοινή φθορά, υπερφόρτωση ή στη λανθασμένη χρήση του εργαλείου. Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο με τον παρόντος ετικετοφόρο το εργαλείο στον προμηθευτή σας. Η εγγύηση καλύπτει τα μέρη που έχουν αντικαταστήσει και τη επιδιόρθωση για περίοδο 12 μηνών από την ημερομηνία αγοράς (πρωτότυπο ή νόμιμο αντίγραφο).

Το πιθανό ελαττωματικό θα αποκατασταθούν είτε με αντικατάσταση του εργαλείου είτε με τις ανάλογες επιδιορθώσεις.

GWARANCJA

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych normalnym zużyciem, przeciążeniem lub niewłaściwą obsługą oraz zastosowaniem nieodpowiednim dla danego narzędzia. W celu zachowania ważności niniejszej gwarancji, należy dostarczyć sprzedawcy narzędzie nie zdemontowane.

Gwarancja obejmuje wymianę części i robociznę przez okres 12 miesięcy począwszy od daty zakupu (poświadczenia faktur lub kwitów fiskalnych).

Możliwe wady mogą być usunięte poprzez wymianę narzędzia bądź wykonyne odpowiednie naprawy.

GARANCIJA

Garancija je isključena u slučaju oštećenja koja su prouzrokovana normalnim radom, prekomjernim radom ili nenamjenskom upotrebom uređaja. Da bi garancija bila validna potrebno je da uređaj bude dostavljen pripređavaju nerasklopljen.

Garancija pokriva zamjenu dijelova i radnu snagu u periodu od 12 mjeseci počevši od dana kupovine (ovjerljivo na osnovu fakture ili poreske prijave).

Neki kvarovi mogu se otkloniti tako što će uređaj biti zamjenjen novim ili pak odgovarajućom popravkom.

JAMSTVO

Jamstvo je izključeno v primeru okvar katere so povzročene z normalnim delom, prekomernim delom ali z nenamensko uporabo naprave. Da bi jamstvo bilo validno potrebno je da je naprava dostavljena preprodatcu nedemontirana.

Jamstvo pokriva zamenjene dele v času od 12 mesecev z začetkom od dne nakupa (lahko se preveri na podlagi faktur ali davčne prijave).

Nekatere okvare se lahko odstranijo tako da bo naprava zamenjana z novo ali pač z ustreznim popravkom.

GARANZIA

A garancia joga ki van zárva ha a meghibásodást egy normális elhasználódás, túlterhelés vagy a légszerszám nem megfelelő kezelése, használata okozta. A garancia érvényességéhez szükséges a légszerszámot összeállított állapotban visszaküldeni a kiskereskedelmi céghez.

A garancia takarja a vásárlás napjától számított 12 hónapig a kicserélt alkatrészeket és a javításra fordított munkadíjat (a vásárlás napjának hiteleseséget a közúti számla vagy a pénztári blokk adja)

Egy esetleges meghibásodás során esettől függően a légszerszám kicserélésével vagy a hiba javításával történhet a hiba megszüntetése.

ZÁRUKA

Vyřučuje se poskytnutí záruky v případě škod způsobených normálním opotřebem, přetažením nebo nevhodným zacházením a použitím nářadí. Aby byla tato záruka platná, je potřebné odevzdat nerozobrané nářadí vašemu prodejci.

Záruka pokrývá výměnné části a práci na dobu 12 měsíců počínaje dnem zakoupení (ověření fakturou nebo daňovým dokladem).

Možné vady budou moci být odstráněny výměnním nářadím nebo vykonáním oprav.

ZÁRUKA

Vyřučuje sa poskytnutie záruky v prípade škod spôsobených normálnym opotrebovaním, preťažením alebo nevhodným zachádzaním a použitím náradia. Aby bola táto záruka platná je potrebné odevzdať nerozobrané náradie vášmu predajcovi.

Záruka pokrýva výmenné časti a prácu na dobu 12 mesiacov počínajúc dňom zakúpenia (overenie faktúrou alebo daňovým dokladom).

Možné vady budú môcť byť odstránené výmenným náradím alebo vykonaním oprav.

GARANTIA

Гарантия не предусматривается в случае ушиба, относящегося к нормальному износу, к перезагрузке, или к обработке и несоответствующему использованию инструмента. Для того, чтобы указанную гарантию действительную, необходимо передать неразобранный инструмент Вашему розничному торговцу.

Гарантия, относящаяся к wymienianym detaliami i roboczej sile za period 12 mesieczey nacina z daty przybrorzenia (kontrola przez czt lub fiskalny czt).

Какие-либо дефекты могут быть устранены при замене инструмента или выполная необходимые ремонтные работы.

GARANTI

Garantien fralfer dersom skaden er oppstått pga vanlig slitasje, overbelastning, håndtering eller bruk som verktyget ikke er beregnet til. Garantien gjelder bare dersom verktyget ikke monteres ved innsending til forhandleren.

Garantien dekker utskifting av deler og arbeid i en periode på 12 måneder etter kjøpetidspunktet (det kreves kjøpebevis, som faks regning eller kvittering).

Mangler utbedres enten ved å erstatte verktyget eller reparere det, avhengig av tilfellet.

GARANTI

Olagan ypranma, asırı yúk, alete uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarları kesinlikle garanti kapsamı dışındadır. Garanti için gerekli olmasın için, satıcıya geri getirilen aletler açılmı olmaları gerekir.

Satış tarihinden itibaren 12 ay süreyle parça ve işçilik garanti kapsamındadır (fatura ya da fiş gibi bir satış belgesinin gösterilmesi gerekir).

Sonunlar, düzuma göre, alet degistirmeleri ya da onarımlar çözümlenebilir.

GARANTIE

Este exclusă prestarea de garanție în cazul prejudiciilor datorate unei uzuri normale, suprasolicării sau tratamentului și întrebuințării inadecvate a sculei. Atăta timp cât garanția este valabilă, este necesară predarea sculei nedemontate către furnizor.

Garancia acoperă piesele înlocuite și manopera pe o perioadă de 12 luni începând cu data achiziționării (Înscrisă pe factură sau pe bonul fiscal).

Posibilele defecte vor putea fi eliminate prin schimbarea sculei sau prin efectuarea reparației

GARANCIJA

Гаранција става невалидна в случај на повреда, причинена од претоварување или неправилно боравање с инструментом. За да биде гаранцијата валидна, инструментот не треба да биде разглобен, преди да се върне на продавача.

Тази гаранција покрива сменените части и труда за поправаката и продължителност на 12 месеца от датата на покупката (изисква се документ за покупката, като например фактура или касова бележка).

Дефектът може да се поправи като се ремонтира инструментът или се замени с нов, това зависи от конкретния случай.

GARANCIJA

Garancija je isključena u slučaju oštećenja koja su prouzrokovana normalnim radom, prekomernim radom ili nenamenskom upotrebom uređaja. Da bi garancija bila validna potrebno je da uređaj bude dostavljen preprodatcu nerasklopljen.

Garancija pokriva zamjenjene dijelove i radnu snagu u periodu od 12 meseci počevši od dana kupovine (proverljivo na osnovu fakture ili poreske prijave).

Neki kvarovi mogu se otkloniti tako što će uređaj biti zamjenjen novim ili pak odgovarajućom popravkom.

GARANTIJA

Garantija neisduodama tiems defektams, kurie atsirado dėl normalaus įrenginio susidėvėjimo, perkrovoms, nekokorektišiam panaudojimui ar aptarnavimui. Garantijos laikotarpis neįskaitomas įrankis, kuriame buvo aptiktas defektas, atiduodamas pardavėjui.

Dalį ir paslaugų garantija talikoma per 12 mėnesių nuo pirkimo datos. Šreikalinga pristatyti sąskaitą-faktūrą ar kvitą).

Garantijos laikotarpis neįskaitomas, jei įrankis atiduodamas remontuoti gamintojui.

GARANTII

Garantia teuseneid osustatakse juhul kui kahju on tekkinud normaalset kasutamisel, ülekoormuse tõttu või valel vastava kasutamise tulemusena. Et see garanti oleks kehtiv on vaja vial kokkupannd vahend Teile dileri juurde.

Garanti12 kuud osutuspäevast (kontrolli kvittiting). Garantii katab asesei ning tööd.

Võimalikul defektid võivad olla kõrvaldatud vahendi asendamise või parandustööde tegemise teel.

GARANCIJA

Garantija neatlēdas uz bojājumiem, kuri radušies normalās lietošanas, pārslogdes, nekorektas lietošanas apkalpošanas un ekspluatācijas rezultātā. Garantijas termiņa laikā bojāts instruments piegādājams ražotājam neizjauktā veidā.

Garantija izpildāma uz sastāvdāļām un pakalpojumiem 12 mēnešu laikā, sākot no pirkšanas datuma (nepieciešams uzrādīt rēķinu – faktūru vai kvitā par maksu).

Garantijas termiņa laikā bojātas detaļas tiks nomainātas vai remontētas.

STANLEY



REGISTERED TRADEMARKS

STANLEY, The STANLEY Logo, The Notched Rectangle and the Yellow and Black Diagonal Package Design are all trademarks of Stanley Black & Decker, Inc or an affiliate thereof and are used under license. Product manufactured and distributed by:
FNA S.p.A. - Via Einaudi 6, Robassomero (TO) Italy.

N.

9041341/B